

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НОВОМ САДУ  
БИБЛИОТЕКА



**Свети Ћирило и Методије  
и словенско писано наслеђе  
863-2013**

– електронска изложба –

Нови Сад, 24. мај 2018.

**Ово је друга у низу електронских изложби књига у  
оквиру традиционалне изложбе  
*Упознај једну књигу,*  
коју Библиотека Филозофског факултета организује  
поводом  
Дана словенске писмености, 24. маја.  
На овај начин четрнаести пут на нашем факултету  
обележавамо значајан јубилеј.**

**Изложбу и презентацију приредиле библиотекарке  
мр Наташа Белић и мр Милица Брацић**

СВЕТИ  
**ЋИРИЛО И МЕТОДИЈЕ**  
863-2013



БЕОГРАД 2014

Представљамо зборник радова *Свети Ћирило и Методије и словенско писано наслеђе 863-2013* Института за српски језик САНУ, издатој поводом 1.150 година од доласка солунске браће у Велику Моравску. Зборник садржи 19 научних радова подељених по тематским целинама (историја, језик, књижевност), уз уводни рад Анатолија Турилова, са прилогом библиографији радова у вези са настанком и развојем словенске писмености и регистром. У Библиотеци Филозофског факултета каталогизован је под сигнатурама L-17368, L-17432, C-24011.

**СВЕТИ Ћирило и Методије и словенско писано наслеђе : 863-2013** / [уредници Јованка Радић, Виктор Савић]. - Београд : Институт за српски језик САНУ, 2014. - (Старословенско и српско наслеђе ; 1)

ISBN 978-86-82873-49-5

COBISS.SR-ID [212335628](#)



# УВОДНА СТУДИЈА



УДК 821.163.41(437.32)  
81'255(437.32)

АНАТОЛИЙ А. ТУРИЛОВ

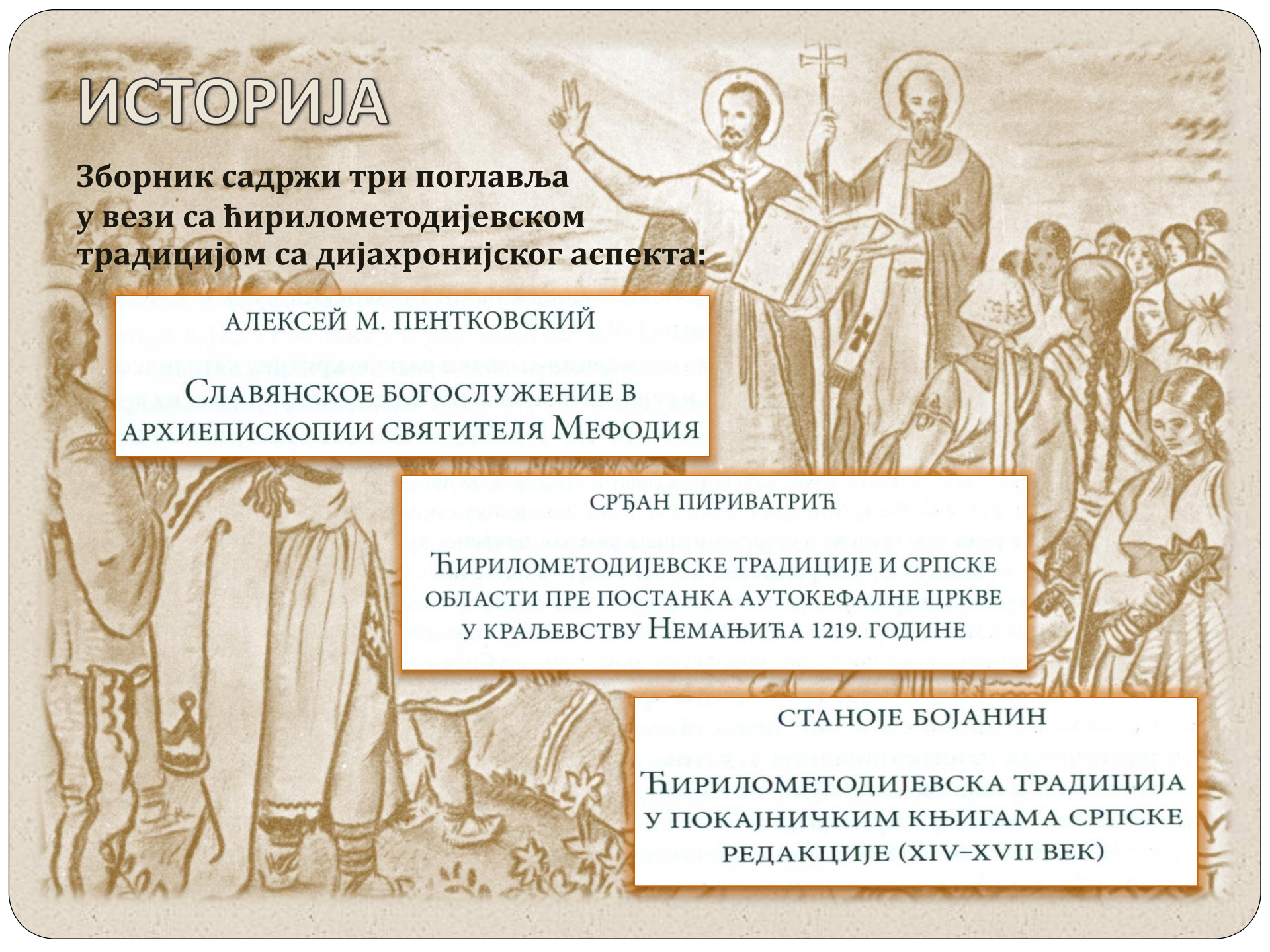
## К ИЗУЧЕНИЮ ВЕЛИКОМОРАВСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО НАСЛЕДИЯ МЕЖДУ ДВУМА ЮБИЛЕЯМИ: ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ИТОГИ, СПОРНЫЕ ВОПРОСЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Статья посвящена итогам и перспективам изучения литературного наследия Великой Моравии в промежутке между двумя юбилеями – 1100-летьем со дня смерти архиепископа Мефодия, отмечавшимся в 1985 г. и празднуемым ныне 1150-летьем началом моравской миссии. На этот промежуток времени пришелся необыкновенно плодотворный период открытий в области древнейшей славянской церковной гимнографии – памятников, созданных учениками Кирилла и Мефодия – Константином Преславским и Климентом и Наумом Охридскими. В статье предпринимается попытка выделить из этого поэтического комплекса произведения, созданные в Великой Моравии, рассмотрен вопросы о ряде текстов, написанных первоначально по-гречески, и обоснована датировка не позднее 885 г. двух памятников церковного красноречия, уже известных ранее исследователям.

*Ключевые слова:* Великая Моравия, творчество учеников Кирилла и Мефодия, переводы и оригинальные памятники, акростиhi, гимнография, гомилетика.



# ИСТОРИЈА

A sepia-toned illustration of Saints Cyril and Methodius. Cyril, on the left, is shown with a halo, holding a cross and a book, with his right hand raised in a gesture of blessing. Methodius, on the right, also has a halo and is holding a book. They are surrounded by a group of people, including a woman in the foreground wearing a headscarf and holding a star-shaped object. The background shows a landscape with trees and a building.

**Зборник садржи три поглавља  
у вези са ћирилометодијевском  
традицијом са дијахронијског аспекта:**

АЛЕКСЕЈ М. ПЕНТКОВСКИЈ

СЛАВЯНСКОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ В  
АРХИЕПИСКОПИИ СВЯТИТЕЛЯ МЕФОДИЯ

СРЂАН ПИРИВАТРИЋ

ЋИРИЛОМЕТОДИЈЕВСКЕ ТРАДИЦИЈЕ И СРПСКЕ  
ОБЛАСТИ ПРЕ ПОСТАНКА АУТОКЕФАЛНЕ ЦРКВЕ  
У КРАЉЕВСТВУ НЕМАЊИЋА 1219. ГОДИНЕ

СТАНОЈЕ БОЈАНИН

ЋИРИЛОМЕТОДИЈЕВСКА ТРАДИЦИЈА  
У ПОКАЈНИЧКИМ КЊИГАМА СРПСКЕ  
РЕДАКЦИЈЕ (XIV–XVII ВЕК)



# КРЕТАЊА КОНСТАНТИНА И МЕТОДИЈА И ЊИХОВИХ УЧЕНИКА





# ЈЕЗИК

Теме везане за словенску писменост, превођење и синтаксу старословенских рукописа, као и за лексиколошка питања, заступљене су са десет радова.

ВАЊА СТАНИШИЋ

СЛОВЕНСКА ПИСМЕНОСТ  
И СРЕДЊОВЕКОВНИ АЛФАБЕТИ ГРЧКОГА КРУГА

ЗОРИЦА НИКИТОВИЋ

О глаголу глаголати у Маријином јеванђељу

ЈОВАНКА РАДИЋ

О еквиваленцији старословенског  
ЧЕСО || ЧЬТО И СРПСКОГ ШТА || ШТО

ЈАСМИНА ГРКОВИЋ-МЕЈЏОР

О ПРЕВОДИЛАЧКОМ УМЕЋУ  
СОЛУНСКЕ БРАЋЕ: СТСЛ. КАЊТИ СЃ

МАРТА БЈЕЛЕТИЋ

О ПРИДЕВИМА ТИПА МИЛОСРДАН  
(ПРИЛОГ ПРОУЧАВАЊУ СЛОЖЕНИЦА  
У СРПСКОМ ЈЕЗИКУ)



# ЈЕЗИК

НАТАША ДРАГИН

Синтаксичке одлике Прогласа  
Константина Филозофа (Хил 23)

ВИКТОР САВИЋ

Редакцијске одлике прве стране  
Кијевских листића

ИСИДОРА БЈЕЛАКОВИЋ

Астрономија код Срба од XIII до XIX века:  
(дис)континуитет термиолошког система

МАРИНА КУРЕШЕВИЋ

Функционалностилске одлике језика житија  
Константина Филозофа из Рилског зборника  
Владислава Граматика: хипотактичке структуре

ЈЕЛИЦА СТОЈАНОВИЋ

Сложенице у Горичком зборнику



# КЊИЖЕВНОСТ

ЉИЉАНА ЈУХАС-ГЕОРГИЕВСКА

КАРАКТЕРИЗАЦИЈА ЈУНАКА У СТАРОСЛОВЕНСКИМ  
ЖИТИЈИМА ЂИРИЛА И МЕТОДИЈА И У СРПСКИМ  
ЖИТИЈИМА ПРВЕ ПОЛОВИНЕ XIII ВЕКА

ТОМИСЛАВ ЈОВАНОВИЋ

НАЈСТАРИЈИ СЛОВЕНСКИ ПРЕВОДИ  
АПОКРИФА И ЊИХОВИ СРПСКИ ПРЕПИСИ

ГОРДАНА ЈОВАНОВИЋ

СОЛУНСКА БРАЋА ЂИРИЛО И МЕТОДИЈЕ  
У СТАРИМ СРПСКИМ РОДОСЛОВИМА И ЛЕТОПИСИМА

ДРАГИША БОЈОВИЋ

ТРАГОМ СОФИОЛОШКИХ ИДЕЈА  
– ОД СТАРОСЛОВЕНСКИХ ИЗВОРА  
ДО СРПСКИХ СРЕДЊОВЕКОВНИХ ПИСАЦА

ЉУПКА ВАСИЉЕВ

ДВА НЕПОЗНАТА СЛОВА НА УСПЕЊЕ БОГОРОДИЦЕ  
КЛИМЕНТА ОХРИДСКОГ

# БИБЛИОГРАФСКИ ПРИЛОГ

Прилог библиографији домаће ћирилометодијевистике садржи библиографске описе 1.006 библиографских јединица које се баве настанком и развојем словенске писмености са више аспеката.

АНА ГОЛУБОВИЋ, ВИКТОР САВИЋ

ПРИЛОГ БИБЛИОГРАФИЈИ  
ДОМАЋЕ ЋИРИЛОМЕТОДИЈЕВИСТИКЕ

Књиге и радови распоређени су у пет тематских група:

1. Ћирило и Методије и њихови ученици (IX-X век);
2. Језик и писмо;
3. Историја књижевности, текстологија, издања текстова и споменика, преводи;
4. Описи и инвентари рукописа и рукописних збирки;
5. Историја, историја уметности и културе.



# Литература коришћена при изради презентације



- Свети Тирило и Методије и словенско писано наслеђе : 863–2013 / [уредници Јованка Радић, Виктор Савић]. – Београд : Институт за српски језик САНУ, 2014.
- Старословенска хрестоматија / Миленко Панић. – Београд : Чигоја штампа, 2001.
- Старословенски језик / Јордана Марковић, Надежда Јовић. – Ниш : Филозофски факултет, 2014.
- Српски народ и његов језик / Павле Ивић. – Београд : Српска књижевна задруга, 1986.
- Преглед историје српског језика / Павле Ивић ; приредио Александар Младеновић. – Сремски Карловци ; Нови Сад : Издавачка књижарница Зорана Стојановића, 1998.
- ŽIVOTY slovanských apoštolov Cyrila a Metoda v legendách a listoch / [sostaviteľ a prekladateľ Ján Stanislav ; ilustrátor Orest Dubay]. – Turčiansky Sv. Martin : Matica slovenská, 1950.
- Slovanští apoštolé sv. Cyril a Metoděj / František Grivec ; přeložil Fr. Jemelka. – V Olomouci : Ústřední Apoštolát sv. Cyrila a Metoděje, 1927.
- The Cyrillo-Methodian mission, Nitra and Constantine the Philosopher University / Martin Hetényi, Peter Ivanič. – Nitra : Constantine the Philosopher University, 2013.

# ДИГИТАЛНА БИБЛИОТЕКА

Избор текстова везаних за ову тематику можете читати у Дигиталној библиотеци Филозофског факултета у Новом Саду:

<http://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/izdanja-filozofskog-fakulteta-katalozi/dan-slovenske-pismenosti>



**Хвала на пажњи!**  
**УВАЖЉИВА ПАЖЊА!**